

< 5.1.2e @minvws.nl> 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e @minvws.nl>

Onderwerp: RE: afspraak mei 29, telefoontje mbt toerisme, Duitsland

Urgentie: Hoog

Dear 5.1.2e

Thank you very much for setting up the appointment. We have just received message from our 5.1.2e that she would very much favour that 5.1.2e has a first exploring call this afternoon with his counterpart. Could you please check if there is any possibility to arrange this today?
Thank you very much!

Kind regards,
Met vriendelijke groet,

5.1.2e 5.1.2e

5.1.2e

Directie Internationale Zaken / Department on International Affairs
Ministerie van Volksgezondheid Welzijn en Sport / Ministry of Health, Welfare and Sport

5.1.2e 5.1.2e

Van 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

Verzonden: woensdag 27 mei 2020 14:28

Aan: 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

CC: 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>; 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>; 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>; 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

Onderwerp: afspraak mei 29, telefoontje mbt toerisme, Duitsland

Beste 5.1.2e

Ik heb in de Ministerie van Volksgezondheid in Berlin om de juiste contactpersoon voor een telefoontje mbt toerisme gevraagd. Het zou mooi zijn als de volgende tijd bij je past:

Vrijdag, 29mei, 13.00 – 13.30

Het telefoontje zou zijn met 5.1.2e

5.1.2e
He is referred to just as 5.1.2e. Same level as 5.1.2e

He knows that you want to talk with him about tourism in times of corona and the plans of the Foreign Affairs ministry in Germany.

Since he is in charge of health security he might also have some knowledge on the topic of dashboards. If you want to mention that topic as well please let me know so that I can inform the German colleagues beforehand.

Can he call you under the following number 5.1.2e

Kan ik de afspraak bevestigen?

Groet,

5.1.2e

Van 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

Verzonden: woensdag 27 mei 2020 11:29

Aan: 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl> 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

Onderwerp: RE: Toerisme, Duitsland

That is what you hear in Austria as well.

A valid negative test report as an entry ticket!

Verzonden met BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

Van: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Datum: woensdag 27 mei 2020 11:13 AM

Aan: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>, [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Onderwerp: FW: Toerisme, Duitsland

Dear [redacted]

Interesting interview on the tourism-paper with [redacted]

https://www.deutschlandfunk.de/corona-reisewarnung-die-chancen-fuer-eine-lockerung-stehen.694.de.html?dram:article_id=477455

He mentions the importance of test-capacities also for tourists in certain countries.

„Journalist: Aber dass man extra Testkapazitäten jetzt für Touristen vorhalten muss, ist das wirklich sinnvoll, weil die Infektionszahlen ja nicht überall gleich zurückgehen?

[redacted] Genau. Deshalb muss man sich an den tatsächlichen Infektionszahlen orientieren. Aber es ist auf alle Fälle sinnvoll und auch völlig legitim, dass einzelne Länder solche Tests dann einführen und auch für Touristen durchführen, denn wir haben Interesse, möglichst breit zu testen. Das war in der Anfangsphase in vielen europäischen Ländern, teilweise auch in Deutschland ein Problem.

Inzwischen sind die Testkapazitäten deutlich ausgeweitet. Ein Schlüssel zur Eindämmung der Pandemie, bis wir einen Impfstoff oder ein Medikament dagegen haben, wird sein, dass wir breit testen, damit wir sofort erkennen, wenn neue Infektionsherde sich entwickeln.“

Best,

[redacted]

Van: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Verzonden: woensdag 27 mei 2020 09:07

Aan: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

CC: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Onderwerp: RE: Toerisme, Duitsland

According to the German news: It was the CSU [redacted] who criticized that Foreign Affairs-Minister [redacted] (SPD) pushed for the tourism-paper without taking the whole federal government along. As a result the paper will now be in the cabinet on June 3rd and not today as planned by the Foreign Affairs Ministry.

Van: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Verzonden: woensdag 27 mei 2020 07:20

Aan: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

CC: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Onderwerp: RE: Toerisme, Duitsland

Hi [redacted]

Seems like not all the details of this paper are agreed upon by all affected German ministries. The German newspaper "Handelsblatt" is reporting today that the paper will be in the German cabinet on the 3rd of June (see link below), so next Wednesday. That is the next option after today.

<https://www.handelsblatt.com/dpa/wirtschaft-handel-und-finanzen-roundup-kabinett-soll-sich-anfang-juni-mit-tourismus-plan-fuer-eu-befassen/25863436.html?ticket=ST-3281193-mpBzjaady9ftXKcDacUZ-ap2>

The German Embassy was yesterday quite sure that it will be published soon. I have a phone-call with them today again. Also, the Health Ministry gave me an update yesterday that they will get back to me on this, also regarding your wish for a phone-call with your counterpart.

See below also the report in the German newspaper Süddeutsche Zeitung. According to this the hygiene-concepts that Germany want to push for on the European level shall contain rules to maintain a certain distance, masks, test- and treatment-capacities.

<https://www.sueddeutsche.de/politik/corona-tourismus-reisewarnungen-urlaub-1.4918548>

"Auf EU Ebene will sich die Bundesregierung für Kriterien und Vorkehrungen einsetzen, die innereuropäische Urlaubsreisen verantwortbar machen sollen. So sollten "tragfähige Konzepte" zur Einhaltung von Abstandsregeln und zur Handhygiene und zum Tragen von Masken entwickelt werden, heißt es im Entwurf eines Eckpunkte-Papiers, über das die *Deutsche Presse-Agentur* berichtete. Die Konzepte sollen auch Pläne für den Fall der Erkrankung von Urlaubern enthalten sowie hinreichende Testkapazitäten, Quarantäne- und Behandlungsmöglichkeiten nachweisen."

Will get back to you,

5.1.2e

Van: 5.1.2e 2(5.1.2e) <5.1.2e @minvws.nl>

Verzonden: dinsdag 26 mei 2020 16:19

Aan: 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>; 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

Onderwerp: RE: Toerisme, Duitsland

Hi 5.1.2e

Interesting article.

Do you believe the paper will be made public tomorrow?

After reading it, it might be interesting to ask the relevant German colleagues for clarification.

5.1.2e

Verzonden met BlackBerry Work
(www.blackberry.com)

Van: 5.1.2e 5.1.2e 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

Datum: dinsdag 26 mei 2020 3:22 PM

Aan: 5.1.2e <5.1.2e @minvws.nl>

Kopie: 5.1.2e 2(5.1.2e) <5.1.2e @minvws.nl>

Onderwerp: RE: Toerisme, Duitsland

Beste 5.1.2e

response from the German Embassy (5.1.2e) was that the Dutch Embassy in Berlin contacted the German Foreign Affairs Ministry in Berlin yesterday to get more information on the tourism-debate. The Dutch Embassy talked to 5.1.2e in the Corona Task Force of the German Ministry of Foreign Affairs 5.1.2e. Unfortunately, 5.1.2e cannot recall the name of the Dutch colleague in the Dutch Embassy in Berlin.

Nevertheless, the information exchanged was basically the one that is today in the news in Germany:

<https://www.faz.net/aktuell/politik/inland/bundesregierung-reisewarnung-fuer-31-laender-wird-bald-aufgehoben-16786311.html>

There is a paper from the German Ministry of Foreign Affairs, called "Kriterien zur Ermöglichung des innereuropäischen Tourismus". According to this Germany is planning to remove the general travel warning for 31 countries (EU + UK + Iceland, Norway, Switzerland, Liechtenstein) on June 15th. Also, it says that Germany will support certain criterias on the European level, mainly the 50 new infections/100.000 people in 7 days-rule and a hygienic concept for each country. The EU Commission shall come up with a review-system for these concepts. This paper is currently being discussed in the German Bundesregierung and might be in the German cabinet tomorrow. (That fits to the information that I got from the Federal Ministry of Health earlier today.)

Please let me know if [5.1.2e] still wants to talk to his counterpart at the Foreign Affairs Ministry in Berlin even though they talked to the Dutch Embassy yesterday. If so, the German Embassy would suggest that this call should take place tomorrow as the situation might be a little clearer then.

I am still waiting for a response from the Federal Ministry of Health. Will get back to you on that later...

Best for now,

[5.1.2e]

Van: [5.1.2e] <[5.1.2e]@minvws.nl>

Verzonden: dinsdag 26 mei 2020 10:18

Aan: [5.1.2e] <[5.1.2e]@minvws.nl>

CC: [5.1.2e] <[5.1.2e]@minvws.nl>

Onderwerp: RE: Toerisme, Duitsland

Lijkt mij prima!

[5.1.2e]

[5.1.2e]

Ministerie van VWS

Van: [5.1.2e] <[5.1.2e]@minvws.nl>

Verzonden: dinsdag 26 mei 2020 10:17

Aan: [5.1.2e] <[5.1.2e]@minvws.nl>

CC: [5.1.2e] <[5.1.2e]@minvws.nl>

Onderwerp: Toerisme, Duitsland

Hi [5.1.2e]

Origineel verantwoordelijk is voor toerismebeleid de Ministerie van Economische Zaken en Energie, maar dit geldt vooral voor toerisme in Duitsland. Maar mbt corona lijkt de Ministerie van Buitenlandse Zaken voorop te lopen, maar staan ook in contact met de Ministerie van Volksgezondheid.

[5.1.2e] had me gevraagd naar de stand van de discussie in de Ministerie van Volksgezondheid in Berlijn over de Joint Declaration mbt toerisme van de Ministerie van Buitenlandse Zaken: Ik heb zojuist het nieuws gekregen, dat het Ministerie van Buitenlandse Zaken momenteel een paper opstelt met onder andere de Ministerie van Volksgezondheid, met als doel dit op korte termijn naar het Duitse kabinet te brengen. Datum nog onduidelijk. Zij heb me weer geïnformeerd.

Suggestie:

Ik vraag om de juiste contactpersoon in de Ministerie van Volksgezondheid voor een contact van [5.1.2e] Parallel vraag ik via de Duitse ambassade naar een contactpersoon in de Ministerie van Buitenlandse Zaken in Berlijn voor [5.1.2e] mbt toerisme. Ik neem later op de dag weer contact met u op. Tijd voor de telefoontje voor [5.1.2e] vandaag of morgen, ok?

Klopt dat?

Groet,

[5.1.2e]